



ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N2566

2002-12-09

L2/02-465

Universal Multiple Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation internationale de normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document
Title: Review of DPRK Compatibility Ideographs
Source: Lee Collins/US and Asmus Freytag/Unicode
Status: National Body and Liaison Contribution
Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC
Related: N2540, FPDAM-2 SC2-N3624

The Unicode Consortium and US National Body reviewed the proposed 122 DPRK Compatibility Ideographs. An error in the printing of the set in the FPDAM was discovered. Document N2540 contains a correction of the glyphs. After a corrected version was created by the contributing editor, the set was reviewed again. Here are the results of our check of the DPRK compatibility additions.

All of the following characters are exact or close matches of characters in Extension C. There should not be any need to encode them as compatibility characters if the extension C characters are added. Or vice versa, the EXT C characters should not be separately encoded but mapped to these.

FABB EXT. C2, p 423, No. 16482
FA9B EXT. C2, p.216, No. 10760
FA86 EXT. C2, p. 223 NO. 8662
FAB3 EXT. C2, p. 377 NO. 14673
FAAD EXT. C2, p. 66 NO. 2568
FA8A EXT. C2: pick one of NO.9007,9025 or 9026

The following characters are closer matches to characters in Extension B (in the 3rd column). It is not apparent that they should be assigned compatibility code points at all, but can simply be mapped to the existing code points (Unless the DPRK has 3 variants of these characters)

FA7D	U+5668 =	U+20F96
FAA5	U+7070 =	U+2F835
FA7C	U+5606 =	U+2F84C
FA88	U+6081 =	U+2F8A0
FA8D	U+614C =	U+2F8A7
FA93	U+6350 =	U+2F8B7
FA96	U+6452 =	U+2F8BA
FA9C	U+6852 =	U+2F8E1
FAE1	U+24735 =	= U+2F926
FAB7	U+7AEE =	U+2F95F
FABC	U+7D63 =	U+2F96C
FAE6	U+27CA8 =	= U+2F9D3

FAD1 U+92D7 = U+2F9E8
FAD2 U+927C = U+2F9EA

The following one mapping needs to be changed:

FA7E U+585A => U+585C

The following characters do not have a corresponding Unicode and should be added as separate characters:

FA9F != U+6C9B Not in Unicode; See KangXi PAGE 612 and PAGE 328. Hanyu-Dazidian PAGE 728, 729
FADF != U+233D5 Not in Unicode; See KangXi PAGE 509, 513, Semantically FADF equals U+676E.

In light of the number and type of issues found, it might be appropriate to return this set with the comments to the DPRK for further study, rather than trying to apply the tentative corrections set out above.